ორგანო ქალაქ ბათუმის საბჭოთა მშრომელთა დეპუტატების და ბათუმის საბჭოთა მშრომელთა დეპუტატების ადგილობრივი მმართველობის

№ 11 (64). ხუთშაბათი, 29 მარტი, 1945 წ. ფასი 1 კაპ.

ბათუმის მშრომელთა დეპუტატების საბჭოს აღმასკომის ინფორმაციული ბიულეტენი

ბათუმის ქალაქ საბჭოს აღმასკომის სხდომა

ბათუმის ქალაქ საბჭოს აღმასკომის სხდომაზე განხილულ იქნა ბათუმის ქალაქ საბჭოს აღმასკომის 1944 წლის ბიუჯეტის შესრულების საკითხი.

ბიუჯეტის შესრულების შესახებ მოხსენებით გამოვიდა ბათუმის ქალაქ საბჭოს აღმასკომის ფინანსური განყოფილების გამგე ამ. ბაბილოძე.

ბათუმის ქალაქ საბჭოს აღმასკომის 1944 წლის ბიუჯეტი შესრულებულ იქნა 100,2 პროცენტით.

ბიუჯეტის შესრულების შესახებ მოხსენებაზე გამოვიდნენ: ამხ. ამხ. ბაბილოძე, ბაბილოძე, ბაბილოძე,

დემნა შენგელაია

მოლოდინი

მზე ჩავიდა. საღამო წუნარად ინავლებოდა. სოფელს ბინდი წამოეფარა.

აპრილის მწვანე მზით გამძლეზვალ მიწაზე დუმილი თანდათან მყარდებოდა. არ ყეფდა ძაღლი, აღარც ბავშვები ერთმანეთს ებძენენ. გზაზე აღარ ჩრიალებდნენ შეგვიანებული ურმები, აღარ ვაისმოდა აღარც ხალისიანი კისკისი გასათხოვრად შეყვარებულ გოგონებისა.

ხეები მიწის წვენით ყოჟინდებოდნენ. ღამის დუმილში თითქოს ისმოდა როგორ სკდებოდნენ სავსე კვირტები, როგორ მწიწკრობდა ქორფა ბალახი იდუმალ ზრდისაგან.

დედაკაცებმა საქონელი უბრად დააბინავეს, ბავშვები აღრე დააწვინეს, მუგუზალი ძილის წინ ოვალურში შეხვეს.

ქვეყანა ბნელმა მოიცვა.

სოფლის განაპირას ერთ სახლში ცეცხლი ისევ ენთო.

კერასთან ორი დედაკაცი იჯდა, ერთ მათგანს თავი მეზღვებე დაყრდნობილ მკლავებში ჩაერგო. შავს გრუხა თმებზე ცეცხლის ნათელი ჰავლად დასთამაშებდა. რაღაც საგონებელს იჩი ისე გაეტაცნა, რომ არც გაუგია თუ როგორ ჩაიბანა გამხდარი წვივები სპილენძის ტაშტში მოხუცმა ქალმა.

გომურში ძროხამ დაიმუვლა. ერთხანს ისმოდა როგორ სლაქვდა იგი ხაოიანი ენით ახლად მოგებულ ხბოს. მოხუცმა ყური მიუგდო, ღრმად ამოისუნთქა.

— წელან ნაქერალზე ამოვიარე და ფეხში ხიჭვი მომხვდა,—დაარღვია სიჩუმე გაწხრახ ხმამაღლა,—ვეძებ და ვერ მიპოვია,—განაგრძო იმავე ქილთი და ფეხის გულში ხიჭვს ვაზვიადებულ მონდომებით დაუწყო ძებნა.

ჩაფიქრებულ ქალს თავი მაღლა არ აუღია, არც შერხეულა.

— ეს რა შავ დღეს შეეგუსწარით, ჰა?— ამოიოხრა მოხუცმა ისევ ხმამაღლა.—სისხლის წვიმაო, სწორედ ამაზე უთქვამთ!—სთქვა და, დამშვიდარი ფეხები ტაშტის კალაპზე გასაშრობად რომ შემოაწყო, მოთმინებიდან მხოლოდ მაშინ გამოვიდა:

— რა არი, ქა, ეგრე რო გაოგნებულხარ! — და უკმეხად ნათქვამი სიტყვა ალერსიანი საყვედურით შეაბრუნა:

— ადე, დარო! ადე, შვილო, და ერთი კარი მოხურე, ხო ხედავ, რო შინ ღამე იცქირება! არ ვარგა.

ქალმა თავი აიღო, ერთი ღრმად ამოიხვნეშა და წინ წამოწოლილი თმები უკან მოხდენილად გადაიყარა. შავი თვალები მოხუცს უკაზღარო სევდით შეაშტქა, ფეხზე უსიტყვოდ წამოდგა, კარებისაკენ ჯოხტად დადგმული ტანით ქვექვეით გაემართა.

მოხუცმა ახალგაზრდა ქალის ოდნავ წამოზრდილ მუცელს, მის სანდომიან ალნაგობას თვალი გააყოლა. ჯერ შვილი თვეც არ შესრულებულიყო, რაც იგი რძლად მოიყვანა. ჯერ იგი ქმრის სიყვარულით არც გამძღარიყო, რომ ეს საშინელი ომი დაიწყო. მოხუცს თავისი ჯელობა, თავისი ყმაწვილქალობა თვალწინ დაუდგა. თავისი საწყალი ქმრის ტლანქი, მაგრამ სასურველი ალერსი მოაგონდა. ბებერი გული უჩვეულოდ ატტოკდა. ჯერ სამი წლის გათხოვილიც არ იყო, რომ ქმარი ტყის კაფვის დროს დაგორებულ ხეს ქვეშ მოექცა და სული იქვე დალია. ახალგაზრდა ქვრივმა მეორედ გათხოვება აღარ ისურვა და თავისი დედისერთა ბიჭი ქვრივობისას და ობლობაში ძლივსძლივობით გამოზარდა. აი დააჭორწინა კიდეცაც და, თავი ბედნიერად რომ იგრძნო, ბედმა სწორედ მაშინ უმუხთლა. ახლა ომშია და სხვა ვაჟკაცებთან ერთად მტერს ისიც ებრძვის.

დარომ კარი უბრად მოხურა და თავის ადგილას უბრადეე დაჯდა.

მოხუცს თავისი გრძნობიერების რატომღაც თეთრთვე მოერიდა და კუმტად წამოიძახა:

—ამდენი დარდი გაგონილა, ქაა! მარტო შენ ხო არა ხარ ეგეთ დღეში! მთელი დუნია ეგრია... მართალია ი ბიჭი შენი ქმარია მაგრამ, აბა ერთი ჩემ გულშიც ჩამოიხედე. იმისმა ჯავრმა დამბერა, წელში გამტეხა... მეც დედა ვარ, ეგ ტიელი, ეგა! გაწა ჯიგარი მე არ შეწვის, მაგრამ რა ვქნა... ქვეყნის სამსახურს სად წაუვალთ. მტერი კარს მოგვდგომია და ასეთ დროს კარგ ყმას შინ რა უნდა..

დარომ მოხუცს ხმა არ გასცა. ან რა უნდა ეთქვა? გაწა მას უკვე არ იცოდა, რომ ქვეყანას სამსახური უნდოდა, სამშობლოსათვის სიცოცხლე არ დაეშურებოდა. მაგრამ გულისთვის ის ეძნა, ამ გასატალებელ გულს რა დაამშვიდებდა, როცა ომისი სიახლოვე ეგრე ძალუმად მოსწყურებოდა. ეაჟკაცი რომ იყო, ომში რომ იყო, აკი მით უფრო უყვარდა იგი, მით უფრო უნდოდა მასთან ყოფნა. მაშ ლაჩარსა და ქალაჩუნა ქმარს რა თავში იხლიდა!

ცრემლები რომ დაეფარა ,თავი დაბლა დახარა.

ერთხანს ეგრე იყო. შერე თავი ისევ აიღო და ღამეს დაღრეჯით მიაყურა.

— ხვალ კარგი ამინდი იქნება!—სთქვა მან უსაგნოდ და კერაში ჩხირით ნაცარი გაქექა.

— ჰოდა, ძალიან კარგი! საბარავეში ადრე გავალ და შენ ოდახს მიხედე.

დარო ერთხანს ჩუმად იყო, ნაცარს ისევ ქექავდა. შერე ჩხირი ცეცხლში შეაგდო და, დედამთილის გასაგონად კი არა, თავისთვის სთქვა:

— გუშინ თანდილაანთ ვანოს ამბავი მოვიდა.

— ნახვა მინდოდა, მაგრამ... ბოსტანი საჭარავია.—სთქვა მოხუცმა და ცეცხლს შეუჩეჩა.

— ეს სატიალე გულიც, რო სულ გაწყალდა,—ამოხდა დაროს მისდაუნებურად ხმამაღლა.

მოხუცს ხმა არ გაუცია. მწრალი ფეხები ქუსლჩაყეცილ წუღებში უსიტყვოდ გაუყარა და ტაშტის ასაღებად დაიხარა, მაგრამ დარომ არ დაანება. ჭუჭყიანი წყალი ხელდახელ გარეთ გაიტანა და ეზოში ტლაშუნით გადაღვარა. ხელში შერჩენილ ტაშტით შედგა. ისეთი წყრომატაკი ღამე იყო, რომ შინ შებრუნება ოდნავაც არ ეწადა, ვირსაცვლებით მოჭედილი ცა სოფელს უდარდელად დასცქეროდა. ანწლისა და ნეღლი მიწის სამამ სუნმა თავში ზარხოშით დაჰკრა. აყვავებული ტყემლები და იები გულის მასალობებად იფშვინებოდნენ. ამ სურნელებამ ბედნიერი ღამეები გაახსენა. მასთან ერთად თვითო გატეხილ გომურის ჩარდახში გატარებული ტკბილი ღამეები თვალწინ ნათლად წარმოუდგა. მაშინ შემოდგომა იყო და ალერსიანი გრძელი ღამეები მარცვ ადრე ტყდებოდა.

მის ქმარს ღამით ყანაში რომ შეაგვიანდებოდა, ჩარდახში იძინებდა. დარო გარეთ უჩუმრად გაიპარებოდა და იქ დაწვებოდა, შეგვიანებულ ქმარს იქ ელოდა. დილით, განიადის სივრცილთ ატანილს, ჯერ კიდევ ცეროან დილაბნელში გაეღვიძებოდა და ნახერად გახსნილ სახურავიდან გასცქეროდა თუ როგორ დაჰნათიდა თავს დილის ცისკარი, როგორ კამკამებდა ცის ლაჟვარდი.

ერთ ასეთ დილით გამოიძახეს იგი სოფლის საბეჭდში და შუადღისით ამხანაგებთან ერთად ჯარში გაისტუმრეს. ზოგ მათგანს შეძლი გულში ჩაეკრა, თან ჰკოცნიდა, ეთხოვებოდა და თან ამხანაგებთან ერთად ჩქარი ნაბიჯით წინ მიდიოდა. დაროს ქმარი ფანდურის ყურიალით ამხანაგებს წინ მიუძღოდა. ისინი მღეროდნენ, იცინოდნენ, ხოლო მათი ცოლშვილი, მშობლები და მეზობლები ენაჩავარდნილნი შორიახლო ტუსტუსით მისდევდნენ, ერთმა და იმავეს ათასჯერ ამბარებდნენ, გულის დარდს იმით ფარავდნენ.

დიდ გზაჯვარედინზე გამოეთხოვნენ ისინი ერთმანეთს. მამაკაცებმა გზა განაგრძეს, დედაკაცები იქვე დარჩნენ. იდგნენ და თავის ვაჟკაცებს გულგაწყალებით გასცქეროდნენ. ადგილიდან ფეხი მანამ არ მოუცვლიათ, სანამ ისინი თვალს არ მიეფარნენ.

როცა საყვარელ ადამიანს დიდი ხნით ეთხოვები, დარდთან ერთად საკვირველ გრძნობას განიცდი, გრძნობას, რომ რაღაც მძიმე ტვირთი ჩამოიშორე. დაროც ასე იყო, გამოთხოვებით გამოწვეულ მღელვარებას იგი ისე დაეღონებინა, რომ გაწშორების ტკივილს თითქმის არ გრძნობდა. ტკივილი მან მხოლოდ შემდეგ იგრძნო, როცა შინ დაბრუნდა, გარეგნულად თითქოს დამშვიდდა და იქ, შიგნით, დარდი გულს თანდათან მძლავრად ეუფლებოდა.

დარო ახლა ნანობდა, ახლა სწუხდა, რათ არ გასძახა მაშინ, რათ არ მოაბრუნა იგი, რომ ერთხელ კიდევ დაენახა იმისი მზეკოკობივით ტიალ სახე, ერთხელ კიდევ დამტკბარიყო იმის ეშხიანი ღიმილით და შერე თავლი ერთბაშად დაეხუტა და ეს სახე, ეს ღიმილ გულში ღრმად ჩაებეჭდა.

— ქიტა-ა, ჩემო ქიტა-ავ!—ამოხდა თავისთავად,—ქიტაა, სადა ხარ?

პასუხი არ ისმოდა.

მკლავები მოსწყდა. ტაშტი ხელიდან გაუვარდა, მაგრამ ჯაგრით გაოგნებულს მისი ხმაური არც გაუგონია. არც ის გაუგია როგორ გამოხდა შეღებულ კარებიდან დედამთილმა და, მისი სიმარტოვე რომ არ დაერღვია, როგორ მიიმალა.

ის ვარსკვლავებით მოთესილი ცისიერი, ეს გაპობილი მიწა და ახლად დათესილი ყანები ასე ეგონა, რომ თვითონ იყო, მისი ბნელი წიაღი იყო და მის სიღრმეში ახლა თესლი ყოველი ნერგისა და პარტყისა სასიცოცხლოდ ღვივდებოდა.

ფიქრთაგან გამოერკვა. წისქვილის წყალი ღარში აღარ შხუოდა. თორმე ეჩვენებოდა. ეს ხმაური მისი მდუღარე სისხლის ჩხრიალი იყო.

ქვეყანა ყეოდა, ყანები აჯეჯილებულიყვნენ, ტყე იფოთლებოდა, როგორც ყოველ ქალს, ომი მას ბუნდოვანად ჰქონდა წარმოდგენილი და ტანში შიშისა თუ ღამის სიგრილისაგან ცივად გაეპურყლა. ქიტაც იქ იყო. ზარბაზნები გრიალებდნენ, ყუმბარებით აფეთქებული დედამიწა ცად შავ მადრევნებად იდიდა და არსად სიკვდილ-სიცოცხლე ისე ახლოს არ იყვნენ ერთიერთისაგან, როგორც იქ, დარო გაყურებდა. ფიქრით სიკვდილის საბრძანებელში რომ გადავიდა, ერთბაშად შიგნიდან რაღაც ისე მძლავრად დაეჯახა, რომ ერდოს სვეტს ხელი წაატანა, მუხლმოსხლეტილი მიწაზე ნელა დაეშვა. გამორკვევა ვერ მოასწრო. ტანში ტკბილმა ჟრუანტელმა ცხლად დაუარა. მხოლოდ ახლა მიხვდა, თუ რათ უყვარდა თავისი ქიტა, განუცდელ ბედნიერებით სულშეტაცებულმა თავი სიცილისაგან ვეღარ შეიკავა. თან იცინოდა და თან ეშინოდა, ეშინოდა რაღაც უცნობისა და უახლოესის.

მუცელზე ხელები ისე შემოხვია, თითქოს თავისი თავის აყვანას თვითონვე ლამობდა, შერე თავი მკლავებში ჩაგო და სულგანაბულმა თავის არსებას ყური მიუგდო.

— სძგერს! სძგერს!—თქვა ბედნიერი ჩურჩულით და თვითონვე გრძნობდა როგორ ივსებოდა იგი სიცოცხლით, როგორ მწიფდებოდა იგი აპრილის გამძაფყოფიერებელ თბილ ტკოსით. ახლა მიხვდა,—მის ქმარს თოფი თურმე მის დასაცავად აღეო, სიკვდილს შეჰბრძოდა და ახლა მით უფრო უყვარდა იგი. მისი ალერსი, მისი სიყვარული კიდევ უფრო სწუხუროდა.

წამოდგა. სახლისაკენ მიიხედა. გომურზე მიდგმული კიბე მძიმედ აირბინა.

ქიტას, ლოგინი ისევ იქ იყო. ხელი არ ეხლოთ, მის მოსაგონებლად ისე ინახავდნენ, როგორც დაეტოვებინა, ლოგინში შეგორდა. თიცა ვნებიან სიცილით, ალერსიანი კვნესით გამობუჭნა. თავი შიგ რომ შერგო, ათასგვარი ხმელი ბალახსუნელასხისა და გვიმრის სურნელი ირგვლივ შემოეხუტა.

სულ დაავიწყდა, რომ ქიტა ომში იყო. ასე ეგონა სადღაც ყანაში შეგვიანდა და მის მოლოდინში ტკბილად გაიტრუნა. ის იყო ძილის ბურანში წავიდა, რომ სახლის კარიც გაიღო და ეზოს სინათლის ზოლი გრძლად მოეფინა.

— დარო, ჰაი, დარო!—გასძახა მან რძალს ალერსიანი შეშფოთებით.

— რა მოხდა, დედი?—შეეკითხა იგი დედამთილს ჩარდახიდან.

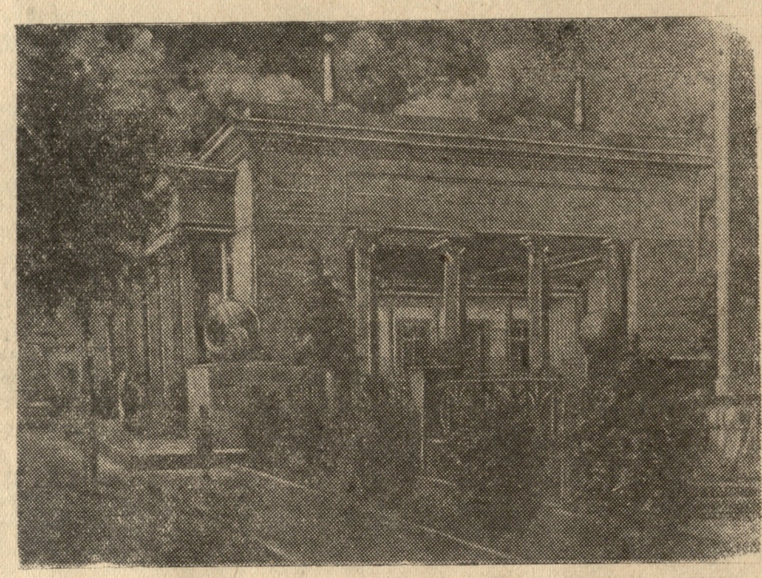
— მანდა ხარ, შვილო? დაიძინე, დაიძინე! —სთქვა მან დაყვავებით და ტაშტი შინ შეიტანა.

შემოდგომა

(ჯარისკაცის წერილებიდან)

წელს შემოდგომა ოქროსფერი თვალწარმტაცია
და გამარჯვების ჰირნახულით ისევ ხეირობს.
ლაზარეს ხამი მოსასხამი ტანზე მაცვია
და ჰოსპიტალის დერეფანში ასე ვსეირნობ.
გუშინ ვიყავი ერთ მაძულში ყოფილ გრაფისა;
იქ ნეკერჩხლების ხეივანში დიდხანს ვიჯექი
და ტურფა ქალთა გარდასული ხმა, ნაბიჯები
თითქოს აქეერიდნენ ჰიანურის ძველ მიზრაფითა.
აქ არ ისმოდა ქვემეხების გრგვინვა ავგული,
საბედისწერო სირენებიც არა ჰკიოდა.
მზით გალაქული, გულყვითელი, ვით მალაღური,
ფოთოლი ობლად ტრიალებდა და ძირს ცვიოდა.
იდგა სიჩუმე უცნაური, მიუწვდომელი.
შორს გადაფრინდა შავბედითი შავი ყარყუმი
და მავნე სულთა არული და ეშმაკთ აღლუმი
ზღვაში ჩაინთქა, გადავიდა მიუთხრობელი.
კარგი ყოფილა ხეივანში გაგლა უმიზნოდ,
არა ფიქრობდე უდარდელი და უზრახველი,
მიგქონდეს სევდა, უშფოთველი ჰმუნვის მსახველი
და შემოდგომის ფოთოლივით იყო უბიწო.
მაგრამ რას ვამბობს, როცა ისევ დგას სისხლის ღვარი,
ომის ხანძარი შმაგი წარღვნის დასადარისად
და ძველი ბაღის ხავსიანი და მუნჯი კარი
არ გამოდგება საფარველად ავ სატანისა.
წუთისოფელზე იმ პატარა და ნაცნობ სიბრძნეს,
სევდიან ბაღში ჩაფიქრებას და გარინდებას,
აღარ მანებებს დიდ ამბავთა ტალღის დინება
და ახლა ომის დასასრული ხეებმაც იგრძნეს.

ვთქვი და აფეთქდა სისხლისფერი ცა ვით ლალუმი
და ანთებული ზედ ხანძარის ცეცხლი ჰღვივოდა.
მზით გალაქული, გულყვითელი, ვით მალაღური,
ფოთოლიც ნელა ტრიალებდა და ძირს ცვიოდა,
საბჭოთა გმირი შეეზარდა რკინის უნაგირს;
მაღლა ზეცაში, გარესკნელზე. ზღვა და ქვესკნელშიც
ჩაჰყვა, დალეწა მტრის ჯავშანი, რკინა სქელსქელი
და შეანგრია ფაშისტების შავი ბუნაგი.
ჯერ არ დაგვნებდა შეპყრობილი ავი ხუნაგით,
მძიმედ დაჭრილი, სისხლისმსმელი მხეცი მსუნაგი.
გარბის ბერლინში დამარცხების მაცნე ჰერმესი,
მისი ბატონი, სისხლისმსმელი ცრემლებს აწვიმებს...
და მოაქვთ ხალხთა ბელადის და სარდლის არწივებს
გამარჯვებათა აღტაცება, დიდი მერმისი.



სახლი, სადაც დაიბადა დიდი **სტალინი.**
სურათი მხატ. **ა. ჩხაიძისა.**

ალექსანდრე ჟუთათელი

მაქსიმ რილსკი

ცნობილ უკრაინელ პოეტს, საბჭოთა პრემიის ლაურეატს მაქსიმ რილსკის შეუსრულდა 50 წელი დაბადებიდან და 35 წელი სამწერლო ასპარეზზე გამოსვლიდან. ამ ორი ფართო [illegible] შესანიშნავ იუბილეს ყველა საბჭოთა კავშირის ლიტერატორი ერთად ზეიმობს.

რილსკიმ თავისი პირველი ლექსები 1910 წელს გამოაქვეყნა და მას შემდეგ ის დაუცხრომლად მოღვაწეობს, ფრიად მნიშვნელოვანი და მრავალმხრივია მისი შემოქმედებითი მუშაობის ნაყოფი. მისი წიგნებიდან აღსანიშნავია „თეთრ კუნძულებზე“, „ჭარბუქსა და თოვლში“, „მეცამეტე გაზაფხული“, „ზაფხული“, „უკრაინა“, „რთველი“ და „მე შვილი ვარ საბჭოთა ქვეყნისა“.

მაქსიმ რილსკი უაღრესად თავისებური ლირიკოსია, ის ნატიფად გადმოგვცემს უკრაინის ბუნების მომხიბვლელობას. მკითხველს იტაცებს მის მიერ მთელი სირთულით და ამავე დროს გამსჭვირვალობით ასახული გრძნობები ადამიანისა, სიბრძნე მის ფილოსოფიურ პოეტურ განზოგადებისა; ეს იმას არ ნიშნავს, რომ იგი ხოწყვეტილი იყოს ჩვენს მოელვარე თანამედროვეობას. მის პოეზიაში სჩანს დიდი მოქალაქის მებრძოლი სული, შეურიგებლობა ხალხისა და სამშობლოს მტრებთან ბრძოლაში. რილსკის ერთნაირად ემარჯვება ჟანრი წმინდა ლირიკისა და ჟანრი პოლიტიკურად მგზნებარე სამოქალაქო პოეზიისა. მისი პოეტური ძახილი მძაფრად გაისმის სამამულო ომის პირველ დღეებიდანვე.

მაქსიმ რილსკი თავის ლექსებში ადიდებდა და ადიდებს უდიდეს მხედართმთავარს, საბჭოთა ხალხის გამარჯვებათა შთამგონებელსა და სულის ჩამდგმელს ამხანაგ **სტალინს;** პოეტი შთააგონებდა და შთააგონებს თავის თანამემამულეთ და ყველა საბჭოთა პატრიოტს დაუცხრომელ ბრძოლასა და შრომას მოსისხლე მტერზე გამარჯვების მოსაპოვებლად.

მაქსიმ რილსკი პოეტურ შემოქმედებასთან ერთად ეწეოდა და ეწევა ფართო საზოგადოებრივ მოღვაწეობას. ომის ძნელ დღეებში იგი გამოდიოდა მომწოდებელი სიტყვებით ჯარის ნაწილებში, მონაწილეობას ღებულობდა უკრაინელ ხალხის წარმომადგენელთა რადიო - მიტინგებში და მოსკოვში გამართულ სლავი ხალხების წარმომადგენელთა კრებებზე.

მის ერთ - ერთ ასეთ პოეტურ გამოსვლას „სიტყვას მშობელ დედაზე“ მიეკუთვნა პირველი ხარისხის სტალინური პრემია.

ამჟამად მ. რილსკი არის სრულიად სლავთა კომიტეტის პრეზიდიუმის წევრი და უკრაინის საბჭოთა მწერლების კავშირის გამგეობის თავმჯდომარე, იგი თავისი შემოქმედების სრული სიმწიფის პერიოდში იმყოფება; საბჭოთა ქვეყანა მისგან მოელის მრავალ და მრავალ შთამგონებელ სიმღერას, ლექსს, პოემას, ჰიმნს გამარჯვებული საბჭოთა ხალხის, გმირი-მეომრების და გმირი-მშენებლების სადიდებლად.

გეროლტი ქიქოძე

ნიკოლოზ ბარათაშვილი

არსებობენ პოეტები, რომელთა ხმა ბუკივით და ნაღარივით გაისმის და რომელნიც თავიანთ აუდიტორიად მთელს ერს ან მთელს კაცობრიობას სთვლიან. ასეთია, მაგალითად, ჰიუგო ან ბაირონი. სხვები, უპირატესად, ქალთა ან შეყვარებულთა საზოგადოებას მიმართავენ ჰეინესა და მიუსესავით. ზოგიერთებს კიდევ ბოჰემური სარდაფის ან რევოლუციური ქუჩის მოწონება და ტაში აინტერესებთ ფრანსუა ვიონსა ან ბერანჟესავით. ნიკოლოზ ბარათაშვილი არც ერთს მათგანს არ ჰგავდა. ის თავდაპირველად თითქოს ვერავითარ აუდიტორიას ვერ ხედავდა და თითქოს თავის თავთან, თავის სულთან მართავდა დიალოგს. შეიძლება ამ მხრივ ის ნაწილობრივ დავით გურამიშვილის მემკვიდრედ ჩაითვალოს.

მისი ორმოცამდე ლირიკული ლექსი, ერთი პატარა პოემა და რამდენიმე პირადი წერილი ერთად სულ პატარა კრებულს შეადგენს. ცნობილია რომ არც ერთი სტრიქონი ამ კრებულიდან მის სიცოცხლეში არ დაბეჭდილა. როგორც პოეტს მას სიცოცხლეში და კარგა ხანს სიკვდილის შემდეგაც მხოლოდ მეგობრების ვიწრო წრე იცნობდა. დიდხანს მისი საფლავი მიჩქმალული იყო, მისი ლექსები ხელნაწერების სახით ვრცელდებოდნენ. მაგრამ ბარათაშვილი არასოდეს მაინც ვიწრო კამერის პოეტი არ ყოფილა არც თავისი ლექსების ფორმით, არც მათი იდეური შინაარსით. პირიქით, ის თანდათან ქართველი ერის რჩეული ჰეროლდი გახდა. ქართველმა საზოგადოებამ ის თითქოს ორჯერ აღმოაჩინა: ერთხელ ორმოცდაათიან და სამოციან წლებში, როდესაც მისი ლექსების ბეჭდვა დაიწყო „ცისკარსა“ და „საქართველოს მოამბეში“, ხოლო მეორეჯერ 1893 წელს, როდესაც მისი ნაშთი განჯიდან თბილისში გადმოასვენეს.

ეს იყო უდიდესი პოლიტიკური დემონსტრაცია, ნიშანი ქართველი ერის თვითშეგნების გაღვიძებისა. კუბოს ხელიდან ხელში გადადიოდა, სანამ მას რკინისგზის სადგურიდან დიდუბის ტაძრის ეზოში მიასვენებდნენ; ქალები თავიანთ ბავშვებს აჩოქებდნენ, რათა მათ სარწმუნოებრივი მოკრძალებით ეამბორათ სამშობლოში დაბრუნებული პოეტის ნეშტისათვის.

როგორც ეტყობა, მისი სული გათიშული იყო დისონანსებით, მაგრამ ეს დისონანსები, ბოლოს, ერთდებოდნენ რაღაც უმაღლეს ჰარმონიაში: მას უყვარდა საღამოს ბინდბუნდი, სასაფლაოს მდუმარება, მდინარის ტალღების ლივლივი მთვარის შუქზე; მაგრამ მას უყვარდა აგრეთვე ჭაღების უხვი სინათლით გაშუქებული დარბაზები, ცეკვა - თამაში, სიმღერა, მეგობრებთან შეხვედრა სანადიმო სუფრაზე ან ქალაღდის და ჭადრაკის სათამაშო მაგიდის გარშემო. ძნელია უფრო მორიდებული და გაუბედავი შეყვარებული ჰაბუკის წარმოდგენა, ვიდრე ის გვევლინება თავის იდილიურ „ღამე ყაბახზე“: მას აქ ახალგაზრდა ქალის შემოცინება სჭირდება, რათა გამხნევდეს და გულისძგერით წარსდგეს წინ, აქ ის ვერც კი ბედავს ქალის ფეხებს მათი ნამდვილი სახელი უწოდოს. სამიოდე წლის შემდეგ კი „საყურეში“ ის უთამამეს ეროტიკულ გამოთქმებს იყენებს:

„ჰ.“ საყურეო,
გრძნობით ამრევო,
ვინ ბაგე შენს ქვეშ დაიტკბარუნოს?
მუნ უცვდავების
შარბათი ვინ სვას?
ვინ სული თვისი ზედ დაგაკონოს:

ის ირონიულად ლაპარაკობს თავის ნაცნობ თბილისელ ქალებზე, „მათს დიდ დაძგერებებზე, მათს მიდრეკილებაზე ახალი ქვეყნისა და მოდაში შემოსული ოთხმოცი წლის მოხუცებისადმი“; თავის მეგობრებს ის აფრთხილებს: „არ შეემსჭვალონ მოკისკისე კეკელა ქალსა, სულის დამტყვევნებელს და გრძნობათა ცრუდ მოძღვრალსა“. მაგრამ ამავე დროს ის უღრმეს სტრიქონებს უძღვნის ციურ, უხრწნელ სიყვარულს და კაცთა ენით გამოუთქმელ გრძნობას, შეიძლება თუ არა უფრო ვნებიანი სახის ხმარება ვიდრე გველად ქცეული დალალების მოძრაობაა ქალის სპეტაკს მკერდზე და შეიძლება თუ არა სიყვარულის უფრო იდეალისტურად წარმოდგენა, ვიდრე პოეტი მშვენიერ სულთა შეუღლების სახით იძლევა თავის ლექსში „რად ყვედრი კაცსა, ბანოვანო, პირუმტკიცობას?“

ეს ადამიანი, რომელმაც ჰუმანისტური მორალური სენტენციით დაასრულა თავისი პესიმისტური ლირიკული შედევრები „მერანი“ და „ფიქრნი მტკვრის პირას“, ხოლო თავის მეღანქოლიურ „შემოღამება მთაწმინდაზე“-ს ოპტიმისტური დაბოლოება მისცა, თავისუფალი არ იყო მიზანტროპიის შეტევებისაგან. ის ოცნებობდა გაუმაძღარ ადამიანთა საზოგადოებას გაქცეოდა და მწირივით ეცხოვრა იდილიური ბუნების წიაღში; მაგრამ ამავე დროს მას ადამიანზე ძალიან ამაღლებული წარმოდგენა ჰქონდა როგორც ღვთაების ნაწილაკზე.

თვით მისი ლექსის ორკესტრი მდიდარი იყო როგორც ლითონის, ისე სიმებიანი საკრავებით, და მას ეხერხებოდა როგორც მაყორული, ისე მინორული ტონების აღება. აქ მერნის თქარათქურის და ყორნის ჩხავილის გვერდით ბავშვის ტიტიკის ხმა გაისმის, ჩონგურის ოხვრის გვერდით სუმბულის ნაზი ჩივილი. მაგრამ ყველა ამ ხმებს მაინც ღრმად ტრაგიკული პათეტიკა ჰფარავდა:

„დამჭროლა ჯარმან სასტიკმან, თან
წარმტაცა ყვავილი,
მაცხოვებელი სიცოცხლის, სურნელებითა
აღვსილი!
იგი ნიადაგ ციურთა ცვართაგან იყო
ნამილი.
დრომ უკომურმან აწ ცრემლით შესვარა
მისი ადგილი!
აწცა თუ სადმე ვიხილავ მისს ფურცელს
მისსა დანაჭკნობს,
მოძულებული სიცოცხლე მყისვე
კვალადცა დამატებობს,
მაგრამ მსწრაფლადვე გაბრწყინდნენ მწვარენი
ჭირნი გულისა,
რა ფიქრთა წარმოუდგების დაკარგვა
სიხარულისა“.

საიდან წარმოსდგებოდა ეს მდუმარე უდაბნოს შეგრძნობა, ეს გულში დასადგურებული სევდა და წყვდიადი ,ეს დანგრეული ტაძრის, ჩამქრალი ლამპრის დახშული კარების ხილვა?

უნდა ითქვას, რომ პოლიტიკური და მორალური ატმოსფერო, განსაკუთრებით მკაცრი და სუსხიანი მეცხრამეტე საუკუნის პირველ ნახევარში, ქართველი ერის მდგომარეობა თვითმპყრობელური რუსეთის იმპერიის ტყვეობაში, ქართლის ბედზე დაფიქრება თავისთავად საკმაო იყო, რომ ქართველ პოეტს, უნაზესი ფსიქიური კონსტიტუციის მქონეს, ობლობა და ძიუსაფრობა ეგრძნო ამ ქვეყანაზე. ანალოგიურმა საზოგადოებრივმა პირობებმა დავით გურამიშვილის ტრაგიკული მსოფლშეგრძნობა წარმოშვა ერთი საუკუნით ადრე. მაგრამ როდესაც ამ ორ დიდ ფიგურას ვადარებთ, ყველაზე ტრაგიკულთ ქართული ლიტერატურის ისტორიაში, ვამჩნევთ, რომ წინამორბედი შინაგანად უფრო მთლიანია, ხოლო მემკვიდრე უფრო სულიერი კონფლიქტებით გამთშული.

ნიკოლოზ ბარათაშვილი მორწმუნე ოჯახსა და საზოგადოებაში დაიბადა, პირველი სიტყვები, რომელნიც მან გაიზეპირა, ქრისტიანული ლოცვების სიტყვები იყო; მაგრამ, როგორც ეტყობა მას რწმენა შეერყა თანამედროვე შეცნიერების ზეგავლენით. მის ძარღვებში ბაგრატიონთა დინასტიის სისხლი სჩქეფდა, მაგრამ ის იძულებული გახდა კანცელარიაში ემსახურნა საკმაოდ დაბალი მოხელის თანამდებობაზე; ის ქართველი პატრიოტი იყო და იძულებული გახდა რომანოვთა ბატონობას შერიგებოდა. მისი სატრფო სხვაზე გათხოვდა, როგორც ეტყობა, არა გულის, არამედ ანგარიშის კარნახით. მან პარალელურად რამდენიმე კატასტროფა განიცადა როგორც მორწმუნე ადამიანმა, როგორც არისტოკრატმა, პატრიოტმა და მიჯნურმა.

როდესაც ის ჯერ კიდევ გიმნაზიაში ყოფნის დროს ხელნაწერ ჟურნალში სტატიას ათავსებდა პაპიზმის ამაღლებასა და დამხობაზე, ალბათ გრძნობდა, რომ კრიზისი განიცადა არა მარტო დასავლეთის კათოლიკურმა, არამედ ქრისტიანულმა რელიგიამ საერთოდ. უფრო გვიან თავის ფილოსოფიურ და რელიგიურ ლირიკაში, რომელიც თავისი სიღრმით და გულწრფელობით დავით წინასწარმეტყველის ფსალმუნებს მოგვაგონებს, მან დიდი მჭერმეტყველობით გადმოსცა ის შეშფოთება და სიცალიერე, რაიცა ადამიანის სულში მყარდება სარწმუნოების შერყევისა და დაკარგვის შემდეგ:

„განვედი ჩემგან, ჰოი მაცთურო, სულო
ბოროტო!
რა ვარ აწ სოფლად დამშთენილი,
უსაგნოდ, მარტო,
ჭკუით ურწმუნო, გულით უნდო, სულით
მახვრალი,
ვაი მას, ვისაც მოხვდეს ხელი შენი
მსახვრალი!

ხშირად ხდება, რომ ის ვინც პიროვნული ღმერთის რწმენას ჰკარგავს, ხსნას ეძებს ბუნების გასულიერებასა და გაღმერთებაში და თეისტური იდეებისაგან განთავისუფლებული ადამიანი პანთეისტი ხდება. არ შეიძლება ითქვას, რომ ბარათაშვილი პანთეისტი ყოფილიყოს ამ ცნების ტრადიციული გაგებით. მაგრამ უცილობელია, რომ ის ბევრად ახლო იდგა პანთეიზმთან, ვიდრე მექანისტური ბუნებისმეტყველების იდეოლოგიასთან. მხოლოდ პანთეისტურად განწყობილ ადამიანს შეეძლო გადმოეცა ეს შეუყვარებული მტკვრის ოხვრა სევდიანად ჩინარის ფეხთ ქვეშ („ჩინარი“). განა პანთეისტის თვალით არ არის დანახული ეს წმინდა ტაბლასავით გაშლილი ველი, საიდანაც ყვავილნი სამადლობელ გუნდრუკს უკმევენ მთაწმინდის კლდეებს, ეს საიდუმლოებით აღსავსე ნაპრალები, საიდანაც ღელეთა კვნესა ისმის, ეს თითქოს ლოცვით მოქანცული, დისკო გადახრილი მთვარე და მიჯნურივით მისი მაღევარი ვარსკვლავი? („შემოღამება მთაწმინდაზე“) განა პანთეისტური რწმენით არ არის ნაკარნახევი პოეტის ეს სურვილი, რომ ის განთიადის მორბედ ვარსკვლავად ან, კიდევ უკეთესი, მზედ იქცეს, რათა მისმა ციაგმა ნამად ქცეული სატრფო შეიშროს და მასთან ერთად შვება მოჰფინოს მცენარეთა სამყაროს სოფლის დასასრულამდე? („არ უკიჟინო, სატრფოო“). თვით ნასესხებ და გადაკეთებულ თემას („ცისა ფერს, ლურჯსა ფერს“) ნიკოლოზ ბარათაშვილმა პანთეისტური განწყობისა მისცა: მან სიყვარულის ეშხით დადონაც და პირადი სიყვარულიც წარმოადგინა როგორც შეერთება ლურჯ ცასთან.

მაგრამ ცხადია, მისთვის ადვილი არ იყო ტრადიციულ რელიგიურ იდეებთან გამოთხოვება. ის უბრუნდებოდა პირადი ღმერთის რწმენას და, მაგალითად, „ჩემს ლოცვაში“ მას ქრისტიანი ჰიმნოგრაფების სიტყვებით მიმართავდა:

„ცხოვრების წყაროვ, მასვ წმინდათა
წყალთაგან შენთა,
დამინთქე მათში სალმობანი გულისა
სულთა!
არა დაჰკრთნენ ნაცხა ჩემსა ქართა
ვნებისა,
არამედ მიეც მას სადგური მყუდროებისა!“

ამ ადამიანს, რომელიც ასე განმარტებული იყო თავის სამშობლოში და რომელსაც უცხოეთში ნახევარი საუკუნის ლოდინი დასჭირდა, სანამ აკლდამის კარს გაუღებდნენ საქართველოს პანთეონში, მრავალი სულიერი ნათესავი ჰყავდა თავის თანამედროვეებს შორის. ესენი იყვნენ ტიტანური მისწრაფების ადამიანები, ძლიერი პიროვნების კულტის ქურუმები, დემონიზმის და ინდივიდუალიზმის მოციქულები, „კაენის“ და „მანფრედის“, „კონრად ვალენროდის“ და „ფარისის“, „ჩვენი დროის გმირის“ და „დემონის“ ავტორები, რომელნიც ვერ შეურიგდნენ პოლიციური სახელმწიფოს არტახებს და, მედუქნის ქალის გაბატონებას და, რაკი დაინახეს, რომ ბარიკადებზე და სომარ ასპარეზზე თავისუფლებისათვის წარმოებული ბ

ჟურნალი „ისტორიანი“
№ 8 (61), 10 (63).

ქართველ ეროვნულ-განმათავისუფლებელ მოძრაობაში ჩართული ზოგიერთი პირის ბიოგრაფიისათვის

I

ბესარიონ ნიკოლოზის ძე ჯორჯაძე დაიბადა 1882 წლის 15 ნოემბერს ქ. ქუთაისში, ვაჭრის ოჯახში. — მამა ადრე გარდაეცვალა. დედა ოჯახის მარჩენალი დარჩა. — ბესარიონი დაწყებითი სწავლა ქუთაისის ქალაქის სასწავლებელში მიიღო. — 1897 წელს ქუთაისის გიმნაზიის მეექვსე კლასში ჩაირიცხა. — ბესარიონი ადრეულ ასაკში გაეცნო ეროვნულ-განმათავისუფლებელ მოძრაობას. — 1901 წელს ქუთაისის გიმნაზიის მეშვიდე კლასის მოსწავლეთა ერთ ჯგუფთან ერთად, რომელშიც ბესარიონიც შედიოდა, ფარულად ჩამოიტანეს ლონდონში გამოცემული ჟურნალ „ალმანახის“ ნომრები. — ამ ჟურნალის ნომრებში ბეჭდავდნენ ილია ჭავჭავაძის, აკაკი წერეთლის, ნიკო ნიკოლაძის, ვასილ ბარნოვის, ალექსანდრე ყაზბეგის, ნიკო ლომოურის, ლავრენტი არდაზიანის, ნიკო ცხაკაიას, ალექსანდრე ჭყონიას, ვალერიან გუნიას, ნოე ჟორდანიას, ფილიპე მახარაძის, ნოე ხომერიკის, ალექსანდრე ლაშხის, ივანე ლორთქიფანიძის, ალექსანდრე ჯაბადარის, ნიკო ავალიშვილის, ალექსანდრე ცაგარელის, ალექსანდრე ხახანაშვილის, ალექსანდრე ფალავანდიშვილის, ალექსანდრე ჯორჯაძის, ალექსანდრე ცინცაძის, ალექსანდრე ჯანელიძის, ალექსანდრე ჩხენკელის, ალექსანდრე ჩიქოვანის, ალექსანდრე ჯაფარიძის, ალექსანდრე ჯაშის, ალექსანდრე ჯაბახიშვილის, ალექსანდრე ჯანაშიას

მოსკოვის ქართული სტამბა

(მოსკოვში პირველი ქართული წიგნის გამოცემის დღიდან ორასორმოცი წლისთავის შესრულების გამო)

მიმდინარე წლის ორ აპრილს (ძველი სტილით 19 მარტს) ორასორმოცი წელი სრულდება მოსკოვში პირველი ქართული წიგნის გამოცემის დღიდან. საქართველოს საზღვრებს გარეთ ამოქმედებულ სტამბათაგან მოსკოვის ქართული სტამბა მეორე იყო; როგორც ცნობილია, პირველი ნაბეჭდი ქართული წიგნები გამოიცა რომში, 1629 წელს.

მოსკოვის სტამბის მიერ დაბეჭდილ „დავითნის“ თავფურცელზე ვკითხულობთ:

„სადიდებლად... სამებისა... მეფობასა დიდისა ბატონისა, მეფისა და დიდისა მთავრისა ყოვლისა დიდისა, ცოტასა და თეთრისა რუსეთისა, თვითმპყრობელისა და კეთილად შობილის პეტრე ალექსის შვილისა და მეფის შვილის დიდისა მთავრისა ალექსი პეტრეს შვილისა, ჩემ მიერ მეფისა არჩილისა დაბეჭდა წიგნი ესე დავითნი სამეფოსა ქალაქსა მოსკოს, წელთა დასაბამიდგან შვიდიათას ცამეტსა და განზორციელებითგან ღვთისა სიტყვისა ათას შვიდას ხუთს. ინდიკტიონსა ცამეტსა. თვესა მარტსა, 19“.

ამის მიხედვით, მოსკოვის პირველი ქართული სტამბის მოწყობის ინიციატორი და ამ სტამბის ერთად-ერთი გამოცემის („დავითნი“) რედაქტორი მეფე არჩილ მეორე ყოფილა. უკანასკნელი ათეული წლის გამოკვლევებმა შეძლო მოაფინეს არჩილის პოლიტიკური მოღვაწეობის საინტერესო ფაქტებს. დღეს ჩვენ ვიცით, რომ მოსკოვში 1705 წელს ამოშავებული სტამბის მოწყობას არჩილი მეჩვიდმეტე საუკუნის უკანასკნელ ოცეულში შესდგომია.

1686 წლის დასაწყისში, როცა არჩილი პირველად ჩავიდა მოსკოვს სამხედრო დახმარებისა და საერთოდ, პოლიტიკური მფარველობის საძებნელად, მან პრაქტიკული ზომები მიიღო ქართული სტამბის მოწყობისათვის. შვედი მეცნიერის შპარვენფელდის მეშვეობით არჩილმა დაიყიდა ქართული (ხუსური) სატამბო შრიფტის ტიპები ამსტერდამში. შრიფტის გაყიდვის საქმეში მონაწილეობა მიიღო ამსტერდამის ქალაქის თავმა ნიკოლოზ ვიტსენმა. ცნობილი ჰოლანდიელი მეცნიერი ვიტსენი თვითონ იყო დავალებული არჩილისაგან, რომელმაც მიაწოდა მას ძვირფასი ცნობები წიგნისათვის: „ჩრდილო-აღმოსავლეთი სათათრეთი“. ამსტერდამში ქართული ასოები გააკეთა ცნობილმა „ასოთ-მჭადნდაკემ“ კისმა. 1687 წელს ქართული სასტამბო შრიფტი მზად იყო, მაგრამ სწორედ ამავე წელს წამოვიდა მოსკოვიდან საქართველოში არჩილი, თავისი ძმის გიორგი XI-ის მიერ გამოწვეული. ამის გამო ამსტერდამში გაკეთებული შრიფტის ტიპებმა იმ ხანებში არჩილამდის ვერ მიაღწია და შვედი შპარვენფელდი, რომლის მეშვეობითაც ეს საქმე გაკეთდა, იძულებული იყო თან წაეღო ქართული შრიფტის ტიპები სტოკჰოლმში.

1699 წელს არჩილი მეორეთ ჩავიდა მოსკოვს და სამუდამოდ დასახლდა ვსესვიატსკოეში (ამჟამად მოსკოვის გარეუბანი); არჩილმა განაახლა სტამბის მოწყობისათვის ზრუნვა. მამის პოლიგრაფიულ მოღვაწეობაში მონაწილეობას იღებდა არჩილის შვილი ალექსანდრე. ალექსანდრეს სახელი აღბეჭდილია 1705 წლის „დავითნის“ თავფურცელზე: „ჩემ მიერ მეფისა არჩილისა და ძისა ჩემისა ალექსანდრესაი დაიბეჭდა წიგნი ესეო“—ამბობს არჩილი. ალექსანდრე არჩილის-ძე პეტრე დიდის სიყრმის ამხანაგი იყო. როდესაც პეტრე დასავლეთ ევროპაში გაემგზავრა, თან წაიყვანა ალექსანდრე და ჰაიგაში გაგზავნა საარტილერიო საქმის შესასწავლად. 1699 წ. პეტრემ საარტილერიო მმართველობის ენერგიული სპეციალიზაცია ჩაატარა და პირველ გენერალ-ფელდცეხმეისტერად ევროპიულად განსწავლილი ალექსანდრე არჩილის-ძე დანიშნა. მაგრამ ოცდათხუთმეტი წლის გენერალს ბედმა არ გაუღიმა. 1700 წელს შვედებთან ომის დროს, ნარვასთან მტერმა იგი ტყვედ იგდო ხელში. ალექსანდრემ ათი წელი დაჰყო ტყვეობაში, დაავადმყოფდა და ტყვეობიდან განთავისუფლებული, ჩრდილოეთის სასტიკი ზამთრისა და შიმშილობის პირობებში რუსეთისაკენ ფეხით მემავალი გარდაიცვალა პეტერში, 1710 წელს. მხოლოდ 1712 წელს მოახერხა არჩილმა შვილის გვამის მიღება მოსკოვში, სადაც დასაფლავებულია ალექსანდრე.

მეჩვიდმეტე საუკუნის ქართული ლიტერატურის ისტორიაში ალექსანდრე არჩილის-ძე ცნობილია როგორც რუსულიდან და ევროპიული ენებიდან მთარგმნელი. ტყვეობის მძიმე პირობებში ალექსანდრე თავისი მამის მეგობრის, შვედი მეცნიერის შპარვენფელდის მეშვეობით 1703 წელს ახერხებს შუამდგომლობის აღძრას, რათა არჩილს გადაუგზავნოს სტოკჰოლმიდან მოსკოვს ამსტერდამში გაკეთებული ქართული შრიფტის ტიპები. მაგრამ ამხანაგშივე აკეთებინებს არჩილი ქართული შრიფტის სხვა ლიტერებს და ახერხებს „დავითნის“ გამოცემას 1705 წელს.

ამგვარად არჩილის თავს დატეხილმა ოჯახურმა უბედურებამ, შეძლებამ თვით არჩილის დასნეულებამ და სიკვდილმა (მოსკოვს, 1713 წ.) დასაწყისშივე წარკვეთა პირველი ქართული სტამბის მუშაობა მოსკოვში.

საყურადღებოა, რომ 1705 წლის „დავითნის“ გამოცემა მხოლოდ ოთხი წლით უსწრებს წინ არჩილის ძმისშვილის ვახტანგ მე-6-ს მიერ თბილისში მოწყობილი სტამბის წიგნების გამოცემას (სახარება, სამოციქულო, დავითნი—თბილისი 1709).

თუ არჩილის სტამბის მუშაობას მისი ინიციატორის ბედუკუღმართობა პირველსავე გამოცემაზე სწყვეტს, ვახტანგის სტამბა თბილისში, ეს პირველი სტამბა მთელი ამიერ და მიერ-კავკასიის ტერიტორიაზე, 1709-1722 წლებს შუა ქართული პოლიგრაფიის ისტორიის უბრწყინვალეს ფურცლებს შლის. ვახტანგის სტამბის წიგნების დიდი ნაწილი ყვავილობის მისაწვდომი მხედრული შრიფტით ბეჭდება. თბილისში ბიბლიოთეკასა და სხვ. საეკლესიო შინაარსის წიგნებთან ერთად იბეჭდება ქართული საერო პოეზიის უდიდესი ძეგლი — რუსთაველის „ვეფხის-ტყაოსანი“ 1712 წ.) გამოიცა ამერეთის სასკოლო სახელმძღვანელოც და მეცნიერული შინაარსის წიგნიც.

მაგრამ მოსკოვში ქართული სტამბის გაბატონება გადაუდებელ ამოცანად ხდება, ვახტანგი იძულებულია დატოვოს ნანგრევებად ქცეული თბილისი და განათლებულ ქართველობის დიდი ჯგუფის თანხლებით, სამუდამოდ დასახლდეს რუსეთში.

მოსკოვს ჩასული ქართველობა, ვახტანგის ხელმძღვანელობით, ენერგიულად შეუდგება არჩილის მიერ წამოწყებული საქმის განახლებას. მეთვრამეტე საუკუნის მანძილზე მოსკოვში სულ სამჯერ ეწყობა ქართული სტამბა: 1705, 1737-1744 და 1762-1768 წლებში.

ძრ. შარაშიძე

ვიაჩესლავ შიშკოვი

მძიმე ავადმყოფობის შემდეგ გარდაიცვალა ცნობილი რუსი მწერალი ვიაჩესლავ იაკობის-ძე შიშკოვი. მისი სახით რუსულმა მწერლობამ დაკარგა ცხოვრების დიდი გამოცდილებით, რუსი ხალხის აწმყოსა და წარსულის ღრმა ცოდნით აღჭურვილი მწერალი. 45 წლის იყო შიშკოვი, როცა მან თავისი პირველი მოზრდილი მხატვრული ნაწარმოები „ტაიგა“ გამოაქვეყნა. ეს მოხდა 1917 წელს და ამ დროიდან დაწყებული იზრდებოდა და მტკიცდებოდა მისი მხატვრული შემოქმედება. გარდა ზემოხსენებული ნაწარმოებისა, შიშკოვის კალამს ეკუთვნის მკითხველთა შორის ამჟამად ძალზე პოპულარული ნაწარმოებები — „ვატაგა“ „ტბა პეიპუსი“, „უგრიუმ-რეკა“, „პროხინდეი“, „ამაყი გვარი“ და ისტორიული რომანი „ემელიან პუგაჩოვი“.

ამ ნაწარმოებებში, მაღალი მხატვრული ოსტატობით და პატრიოტული მგზნებარებით არის ასახული რუსეთის თანამედროვე და წარსული ცხოვრება. შიშკოვმა დახატა დაუვიწყარი სურათები ოქტომბრის რევოლუციის მიერ გარდაქმნილი რუსეთისა, რომან „ვატაგაში“ იგი აგვიწერს ციმბირელი გლეხობის თავგანწირულ ბრძოლას საბჭოთა ხელისუფლებისათვის, ხოლო „ტბა პეიპუსში“ — ბრძოლას ოქტომბრის რევოლუციის გამარჯვებისათვის პსკოვის და მის მოსაზღვრე ოლქებში. ორივე ეს ნაწარმოები, — აღნიშნავს მწერალი კ. ფედინი — დაწერილია ფუნჯის ისეთი შეუცვლელი მოქნევით, როგორც ეს შეეფერება მასში ასახული ამბების გაქანებას.

შიშკოვი არის აგრეთვე რამდენიმე იუმორისტული მოთხრობის ავტორი, რომელიც ღრმა ჩაწვდომით ხატავს მებრძოლ და გამრჯელ, მუდამ მხნესა და გაუტეხელს, სიცოცხლის ღრმა მოყვარულს რუს ადამიანებს, რომლებმაც იციან შრომაცა და მხიარულობაც. შიშკოვის მიერ რუსული ყოფაცხოვრების ღრმა ცოდნამ თავი იჩინა განსაკუთრებული სიძლიერით მის „უგრიუმ რეკაში“. ის, ვისაც სურს ღრმად ჩაწვდეს ციმბირის ისტორიის სიღრმეს, — ამბობს იგივე კ. ფედინი, — ვერ გვერდს ვერ აუხვევს ვ. შიშკოვს.

დასასრულ, შიშკოვმა ხელი მოჰკიდა ისტორიულ რომანის წერას, ემელიან პუგაჩოვის, როგორც რუსული გმირული ხასიათის შემცველი სახის გამოკვეთას. ამ ნაწარმოებში შიშკოვი დარჩა თავისი ნიჭისა და თავისი მხატვრული თვალის ერთგული: იძლევა რა ხალხური რევოლუციის გულმოდგინე მხატვრულ აღწერილობას, ვ. შიშკოვი გასაოცარი სიზუსტით აღადგენს მკითხველის თვალწინ მე-18 საუკუნის ვოლგის მხარის ხალხთა ყოფაცხოვრებასა და ზნეჩვეულებას. სამწუხაროდ ეს შესანიშნავი რომანი, რომლის პირველი ორი ნაწილი გამოქვეყნდა, ავტორს დაუმთავრებელი დარჩა.

განსაკუთრებული დაძაბულებით მუშაობდა კ. შიშკოვი სამამულო ომის წლებში, 1941 და 1942 წელს ჰაბუკური ენტუზიაზმით განაგრძობდა მუშაობას რომან „ემელიან პუგაჩოვზე“, ამავე დროს, ბლოკადის მძიმე პირობებში იგი აქტიურად მონაწილეობდა გარემოცული ლენინგრადის ცხოვრებაში: სწერდა მოთხრობებსა და სტატიებს საფრონტო გაზეთისათვის, გამოდიოდა რადიოში, წითელარმიელთა კლუბებში, ოფიცერთა კრებებზე სიტყვით, მოთხრობებით, სტატიებით.

საბჭოთა მთავრობამ დიდად დააფასა ვ. შიშკოვის ლიტერატურულ-საზოგადოებრივი მოღვაწეობა — დაადგილდოვა იგი ლენინის ორდენით, „სამამაცო ნიშნის“ ორდენით და მედლით „ლენინგრადის დაცვისათვის“.

ვ. შიშკოვი დაკრძალულ იქნა მოსკოვში, „ნოვო დევიჩიეს“ სასაფლაოზე მწერალ ა. ნოვიკოვ-პრიბოის და ეზლახან გარდაცვლილ ალექსი ტოლსტოის საფლავების გვერდით.

ქ. გორი მე-19 საუკუნის მეორე ნახევარში.

ნ. ბარათაშვილის დედის წერილი

ნიკოლოზ ბარათაშვილის დედის—ეფემიას სამი ბარათი ჩვენ გამოვაქვეყნეთ 1938 წლის ყურ. „მნათობის“ მე-12 ნომერში. ერთი წერილი დაბეჭდა პოეტმა და მკვლევარმა ი. გრიშაშვილმა ნ. ბარათაშვილის 1939 წლის გამოცემაში.

ქვემოთ მოთავსებული წერილი ეფემიას დღემდე ცნობილ ბარათებიდან ყველაზე უფრო გვიანდელია. დათარიღებულია იგი 1844 წლის 15 სექტემბრით და მიმართულია ძმის, ზაქარია ორბელიანისადმი.

თუ მივიღებთ მხედველობაში იმ გარემოებას, რომ ნ. ბარათაშვილის აღზრდაში და ხასიათის გამომუშავებაში ეფემიამ უდიდესი როლი ითამაშა, მაშინ ადვილი გასაგები იქნება მნიშვნელობა პოეტის დედის ყოველი ეპისტოლისა.

აი თვით წერილის ტექსტიც:

„ჩემო სიცოცხლევ ძმაო ზაქარიავ!

მომილოცავს ხელმწიფის მოწყალება—პოლკოვნიკობა, ღმერთმა ინებოს ღენერალობაც მოგილოცოთ. ძმაო, ჩემო სიცოცხლე, ამასწინათ ფული გებოძებინა ჩემი ქალის კატოს საჩუქრად, ათი თუმანი ქალაქის ფული თეთრი მანეთი. მაშინვე მადლობის წიგნი მოგართვი და ყოველივე ამბავი ჩემის ქალის გათხოვებისა. იმითი სცნობდი. არ ვიცი მოგერთვა თუ არა. პასუხი ვერა მიიღე რა ძმაო.

ახლა ერთი სიტყვით მოგახსენებ. დიდი ამბები გადამხდა ჩემის ქალის გათხოვებაზედ, ღვთის მოწყალებით კარგი მზითევი მივეცით, რაც ჩემისთანას თავადის შვილს შეეფერებოდა, ასი თუმნის თამასუქი გამოვართვი ერთი წლის ვადით, მაგრამ ძმაო, თუ ეს თამასუქი არ ყოფილიყო, საქმე ავათ მიდიოდა.

ძმაო ჩემო სიცოცხლევ. ასეთ დროს მომივიდა შენგან ფული, შენმა სიცოცხლემ ის ოცი თუმანი ასი თუმნის ალაგას მოგიხმარე. ზაქარიავ, მაინც შენა ხარ ჩემი სიცოცხლე, ღმერთმა ნუ მომაკლოს შენი სიცოცხლე; ღმერთმან მრავალი იმისთანა შეგაძენინოს. მე ამის მეტი არა შემიძლიარა, ყოველთვის ღმერთსა ვთხოვ შენ სიცოცხლეს

ამაზე კი გეტყვი ზაქარიავ, რომის ხან შენის წიგნით არ მასიამოვნებ ხოლმე, იმდენი სიცოცხლე გეწონდეს ზაქარიავ, რამდენი კატო წაყვანაზე შენა გწადრიდა. მალე-მალ მეტყობი ჩემი კატო—ნეტავის ერთი ზაქარიას ნახვა მეღირსებოდა. მე ძალიან შემაწუხა იმისმა მოშორებამ, ასე რომ თვალთ სინათლე დამაკლდა ბევრის ცრემლისაგან. ყოველთვის წიგნი შემდის ჩემის კატოსი, დიდ სიამოვნებას იწერება, მაგრამ ეხლა, როცა ჩემი სიძე ძალიან ავად ყოფილა, ასრე რომ სიკვდილს გადარჩენილა.

ანთიმოზისაგან ჯოხაძე იქ იყო ჩემს კატოსთან, იქაური ამბავს ეგ მოგახსენებს. ძმაო ზაქარიავ, გრიგოლმა ასე დამივიწყა, რაც წასულა, ერთის წიგნით არ გავხსენებივარ, შენმა სიცოცხლემ ერთჯერაც მივწერე წიგნი, არც ერთხელ არ მახსენე. მართლა ბევრს საქმეში იქნება, მაგრამ ხანდახან ჩვენც უნდა მოვაგონდეთ, ქალაქი სამაია იმის მიწერილის წიგნებით. იცოცხლე ძმაო, ქვეყანაზე ბედნიერად იყავით, მე იმის მეტი არა მინდარა. სხვა ჩვენი ამბავი რაღა მოგწეროთ, ვართ ცოცხლები.

ამ წიგნის წერაში სანდრო აქ არის, დიდი ყოფა აქვს, სათარას აჯავრებს, უცხო ბიჭია, რომ ნახო გიამება.

ჩემმა ქალებმა სიყვარულით მოგიკითხეს. ამ უამად ბატონიშვილი აქ არ არის, კახეთს არის თავის ქალთან, ნინოსთან, ძალიან ავათ ყავს ნინო ცხელებისაგან.

შენი და ეფემია ბარათოვისა.

შენმა სიძემ სიყვარულით მოგიკითხა, ავათ არის თავის სნეულებისაგან.

სექტემბრის 15-სა

1844 წ.“

ნიკოლოზ ბარათაშვილის დედის წერილის დედანი დაცულია საქართ. მუზ. ხელთნაწერთა განყოფილებაში, საბუთი S—d № 1872.

იაკობ გალახაშვილი

საბჭოთა ფილმი „კუტუზოვი“ ამერიკაში

ამერიკელ მაყურებელთა შორის უდიდესი წარმატებით სარგებლობს საბჭოთა ფილმი „კუტუზოვი“, რომელიც გადის სახელწოდებით „1812 წელი“.

მრავალრიცხოვანი რეცენზიები, რომელნიც ქვეყნდება ამერიკულ პრესაში, ხაზს უსვამენ ფილმის შემეცნებით მნიშვნელობას. ფილმი, — სწერენ რეცენზენტები, — გვაცნობს ერთ უმნიშვნელოვანეს ფურცელს რუსეთის ისტორიისას.

ამ საბჭოთა ფილმში უდიდესი ბრძოლა, რომელსაც თან მოჰყვა ნაპოლეონის დაცემა, წარმოდგენილია უდიდესი რეალისტური ხიბვითა და ძლიერი დრამატიზმით, — წერს გაზეთი „ფილმ დეილი“.

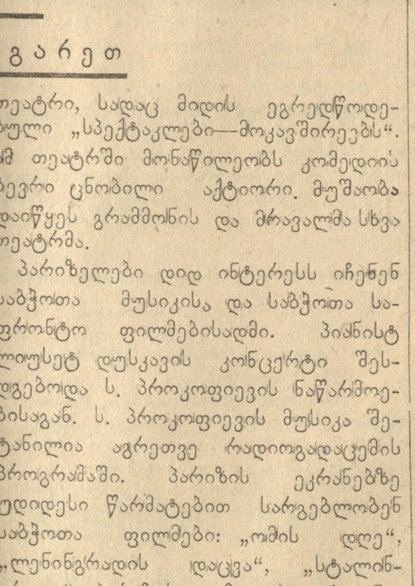
ამერიკული პრესა მაღალ შეფასებას აძლევს რეჟ. ვ. პეტროვის და ოპერატორ მ. გინდინის მუშაობას. კრიტიკოსთა უმრავლესობა განსაკუთრებით აღნიშნავს ა. დიკის (კუტუზოვი) და ს. მეჟინსკის (ნაპოლეონი) აქტიორულ ოსტატობას.

პარიზის ხელოვნების აღორძინება

პარიზში კვლავ დაიწყო აღორძინება ხელოვნებამ. მხატვრობისა და სკულპტურის სალონში „ოცდაათ წელზე ახალგაზრდა მხატვრები“ — გამოფენილ იქნა 115 ნამუშევარი, — მათ შორის მრავალი ნიჭიერად შესრულებული, რაც იმას მოწმობს, რომ ომის წლებში ბევრი ნიჭიერი ახალგაზრდა მხატვარი გაიზარდა.

პარიზის თეატრებმა განაახლეს თეატრალური მუშაობა. ოპერის დიდმა თეატრმა სეზონი გახსნა „ბორის გოდუნოვის“ დადგმით. თეატრმა „მიშელ“-მა თავისი პირველი სპექტაკლის მთელი შემოსავალი გადასცა წითელ ჯვარს. კვლავ გაიხსნა პიგალის თეატრი, სადაც მიდის ეგრეედწოდებული „სპექტაკლები—მოკავშირეებს“. ამ თეატრში მონაწილეობს კომედიის ბევრი ცნობილი აქტიორი. მუშაობა დაიწყეს გრაბმონის და მრავალმა სხვა თეატრმა.

პარიზელები დიდ ინტერესს იჩენენ საბჭოთა მუსიკისა და საბჭოთა საფრონტო ფილმებისადმი. პიანისტ ლიუსეტ დუსკავის კონცერტი შესდგებოდა ს. პროკოფიევის ნაწარმოებისაგან. ს. პროკოფიევის მუსიკა შეტანილია აგრეთვე რადიოგადაცემის პროგრამაში. პარიზის ეკრანებზე უდიდესი წარმატებით სარგებლობენ საბჭოთა ფილმები: „ომის დღე“, „ლენინგრადის დაცვა“, „სტალინგრადი“. პარიზის გაზეთები აქვეყნებენ მკითხველთა წერილებს თხოვნით, რაც შეიძლება მალე გააცნონ ფრანგ ხალხს ომის პერიოდში შექმნილი საბჭოთა ხელოვნების ნიმუშები.



მეტეხი. ლინოგრავიურა ზ. ბერძენიშვილისა.

ქრონიკა

„სიცოცხლის ძალა“

დრამატურგმა ლეონ გოთუამ დაწერა პიესა „სიცოცხლის ძალა“. პიესის სიუჟეტი აღებულია წითელფლოტელთა ცხოვრებიდან. იგი გვიხატავს საბჭოთა პატრიოტების შეუპოვრობას ბრძოლაში და საბჭოთა მეომრის უდიდეს ამტანობას განსაცდელის დროს.

წყალქვეშა ნავი „კოლხი“ დაზიანდება, იგი დაეშვება ზღვის ფსკერზე და დაჰკარგავს კავშირს თავისიანებთან. ეკიპაჟს ელევა სურვილი, ცანცბადი, იქნებაც აუტანელი მდგომარეობა, სიკვდილი თითქოს თვალებში ჩასცქერის მეზღვაურებს, მაგრამ ისინი სასოწარკვეთილებას არ ეძლევიან, იმედს არ ჰკარგავენ, რომ მათ მალე უშველიან და დალუპვას გადაარჩენენ.

ამ ფონზე ქმნის დრამატურგი მძაფრ ფსიქოლოგიურ კოლიზიას.

პიესა დასადგმელად მიიღო მარჯანიშვილის სახელობის თეატრმა. მას სდგამს რეჟისორი ვ. ტაბლიაშვილი, დეკორატიულად აფორმებს პროფ. დ. კაკაბაძე, მუსიკას წერს კომპ. ა. კერესელიძე. მთავარ როლებს ასრულებენ მსახიობები: ს. ზაქარიაძე, ვ. კობახიძე, მ. სარაული, შ. გოცირელი, მ. ქორული, ნ. კონტრიძე, კ. დაუშვილი, ი. ქოქრაშვილი, ა. გოშელაური.

თეატრს განზრახული აქვს სპექტაკლი უჩვენოს მაყურებელს მაისის პირველ ნახევარში.

საბავშვო ლიტერატურის სექციაში

საბავშვო ლიტერატურის სექციაში პოეტმა მარიკა მიქელაძემ წაიკითხა საბავშვო პოემა „თეთრი სახლი“. პოემა სამამულო ომის თემაზეა დაწერილი, იგი ასახავს გერმანელთა სიმხეცეს უკრაინის სოფლებში და უკრაინელ ბავშვთა გმირობას. პოემა დაწერილია უფროსი ასაკის ბავშვთათვის.

პოემის წაკითხვის შემდეგ გაიმართა აზრთა გაცვლა-გამოცვლა, რომელშიც მონაწილეობა მიიღეს ს. თაყაიშვილმა, ლ. გოთუამ, ნ. ჩხეიძემ, ა. თეფნაძემ, ა. ლომიძემ, მ. ბარათაშვილმა, ნ. ჩაჩავამ და ერ. ასტვაცატუროვმა. მათ აღნიშნეს, რომ „თეთრი სახლის“ სიუჟეტი საინტერესოდ ეითარდება და მხატვრულადაც კარგად არის დაწერილი. ეს პოემა, კამათში გამოსული ამხანაგების აზრით, მხატვრული დამუშავებით გაცილებით მაღლა დგას იმავე ავტორის ახლახან გამოქვეყნებულ საბავშვო პოემაზე „ტანია“.

ამასთან აზრთა გაცვლა-გამოცვლაში მონაწილე ამხანაგებმა ავტორს მისცეს ზოგიერთი მითითება პოემის შესწორების მიზნით.

ტყიბულის მომღერალ-მოცეკვავეთა ეთნოგრაფიული გუნდი

ტყიბულში ჩამოყალიბდა მომღერალ-მოცეკვავეთა ეთნოგრაფიული სარაიონო გუნდი, რომელსაც ამჰ. ბ. მიქელაძე ხელმძღვანელობს. აპას წინად გუნდმა ტყიბულის ლ. ბერიას სახელობის სახელმწიფო თეატრში მოაწყო პირველი კონცერტი, შესრულებულ იქნა საქართველოს სხვადასხვა კუთხის ხალხური სიმღერები და ცეკვები.

ჭრელი ნაწერები

ზრომა თანამედროვე ქართულ ფოლკლორზე.

ფილოლოგიის მეცნიერებათა კანდიდატმა ამჰ. გიორგი სამხარაძემ დაამთავრა ვრცელი ზრომა თანამედროვე ქართულ ფოლკლორზე. მასში თანმიმდევრულად განხილულია შემდეგი თემატიკური საკითხები: ქართული პოეტური ფოლკლორის ბუნება; ისტორიული და საბჭოთა ეპოქის ზეპირსიტყვიერება; თანამედროვე ფოლკლორის იდეური, ფორმალურ-სტილისტური და სოციალ-ესთეტიკური თავისებურებანი; საქართველოს ოქტომბერი ქართულ პოეტურ ფოლკლორში; ხალხური ლექსები და სიმღერები განსახლებულ და აყვავებულ საქართველოზე, **ლენინ-სტალინის** პარტიაზე, დიდ **სტალინზე**, ქართველი ხალხის საამაყო შვილზე **ლ. პ. ბერიაზე**; სამამულო ომის თემა თანამედროვე ზეპირსიტყვიერებაში.

შრომაში ფართოდ და ვრცლად არის გარჩეული ამხანაგ ლ. პ. ბერიაზე შექმნილ ხალხურ ნაწარმოებთა სტილი, გამომსახველობითი ხერხები, პოეტური სამკაულები.

ავტორს განზრახული აქვს დაბეჭდვამდე თავისი შრომა წაიკითხოს ქუთაისის მეცნიერ მუშაკთა და მწერალთა წრეში.

ქუთაისის თეატრში

ქუთაისის ლ. მესხიშვილის სახ. სახელმწიფო თეატრმა მაყურებელს მოუთხრა პრემიერად უჩვენა კ. გოგიაშვილის ზღაპარი „ფარავნელი ჭაბუკი“. პიესა დადგა რეჟ. ს. ოყრუშიძემ, დეკორატიულად გააფორმა გ. ფოცხიშვილმა, მუსიკა დასწერა კომპ. ვ. კუპრეიძემ, მთავარ როლებს ასრულებდნენ: თ. კიკნაძე და თ. ჯობაძე (რუსუდანი), მ. ფხაკაძე (მეფის ასული), დ. ტორონჯაძე (რამაზი), პ. უგრეხელიძე (ნოდარი), ნ. ჩიქვინიძე (ოქროპირი), ვ. გვენეტაძე (მეფე), გ. კოკილაძე (ყარამანი), კ. აბესაძე (ყაფლანი).

ამჟამად თეატრი ამზადებს ს. შაშიაშვილის დრამას „ხევის ბერი გოშა“, რომელსაც სდგამს რეჟ. სახ. არტისტი დოდო ანთაძე. დეკორატიულად აფორმებს მხატვარი ს. ნადარეიშვილი, მუსიკას წერს პროფ. კ. მელიქიშვილის ჩანაწერების მიხედვით.

ხაშურის თეატრი

მიმდინარე წლის იანვრიდან ხაშურში დაარსდა სახელმწიფო თეატრი. თეატრის დირექტორად და სამხატვრო ხელმძღვანელად დანიშნულია რეჟისორი ოთარ ალექსიშვილი. დასი ძირითადად შესდგება ახალგაზრდა მსახიობებისაგან, რომელთაც დამთავრებული აქვთ თეატრალური ინსტიტუტი და დრამატიული სტუდიები.

თეატრის ცალკეულ დადგმებზე იმუშავებენ თბილისის თეატრების რეჟისორები: ვ. ყუშიტაშვილი, გ. ტუსტონოგოვი და ვ. სულეიმანოვი. თეატრის მთავარ მხატვრად მუშაობს არ. ყორდანია.

სეზონი გაიხსნება 15 აპრილს ი. ტურიაშვილის პიესით „კავკასიის მთებში“.

მოძმე რესპუბლიკებში

ლერმონტოვი ლატვურ ენაზე

რიგაში გამოვიდა ლერმონტოვის თხზულებათა მეორე ტომი ლატვიურ ენაზე. ეს წიგნი ჯერ ისევ 1940-41 წლებში, მაგრამ მის დაბეჭდვას ხელი შეუშალა ჩვენს ქვეყანაზე ფაშისტური ურდოების ვერაგულმა თავდასხმამ.

ამ ტომში შესულია პოეტის შემდეგ ნაწარმოებთა თარგმნები: „ჩვენი დროის გმირი“, „ვადიმი“, „ორი ძმა“, „მასკარადი“ და სხვ. თარგმანები შესრულებულია რიგელი ლიტერატორების მიერ. ზოგიერთი ამ ნაწარმოებთაგან ლატვიურ ენაზე პირველად ქვეყნდება.

„რუსი ადამიანები“ ტალინის თეატრში

გერმანელმა ბარბაროსებმა ესტონეთის დროებითი ოკუპაციის წლებში სცადეს გაეფანატიზებინათ ესტონეთის კულტურა. მათ მოჰკლეს გამოჩენილი ესტონელი მხატვრები—ლაიგო, როზილეტი, ოოჰანი. დამპყრობლებმა ესტონეთიდან გაიტაცეს ხელოვნების ათასზე მეტი ნაწარმოები. მათ დაანგრიეს ტალინის უდიდესი თეატრის შენობა.

განთავისუფლებისთანავე რესპუბლიკის კულტურის ოსტატებმა ნაყოფიერი შემოქმედებითი ძიებანი დაიწყეს. ტალინის თეატრში დიდი წარმატებით იქნა განხორციელებული კ. სიმონოვის პიესა „რუსი ადამიანები“. სპექტაკლმა განუზომელი შთაბეჭდილება დასტოვა მაყურებელზე.

„სირანო დე ბერჟერაკი“ უკრაინულ ენაზე.

სტალინური პრემიის ლაურეატმა, პოეტმა მაქსიმ რილსკიმ უკრაინულ ენაზე გადათარგმნა ედ. როსტანის გმირული კომედია „სირანო დე ბერჟერაკი“. თარგმანში დაცულია ალექსანდრიული ლექსი, რომლითაც ეს კომედია დაწერილია დედანში. „სირანო დე ბერჟერაკს“ სდგამს ზანკოვეცკაიას სახელობის თეატრი ლვოვში.

ტაშკენტის დრამის თეატრის 25 წელი

31 მარტს უზბეკი ხალხი ზეიმობს თავისი საყვარელი თეატრის—ლენინის ორდენის ხაზიმას სახელობის დრამის აკადემიური თეატრის 25 წლისთავს.

ეს პირველი უზბეკური თეატრი წარმოიშვა საბჭოალაქო ომის დროს. თეატრის ნიჭიერმა კოლექტივმა უაღრესად დიდი მუშაობა ჩაატარა 25 წლის მანძილზე და შექმნა უზბეკური თეატრალური კულტურის მდიდარი ტრადიცია. განსაკუთრებით ნაყოფიერად მუშაობდა თეატრის კოლექტივი სამამულო ომის დღეებში. თეატრმა დიდი საყვარული დაიმსახურა ტაშკენტის მცხოვრებთა შორის. ახლა ტაშკენტის ეს თეატრი ერთ-ერთ მოწინავე თეატრად ითვლება ჩვენს კავშირში.

ალიშერ ნავოის გამოუქვეყნებელი პოემა.

მეცნიერებათა აკადემიის წევრ-კორესპონდენტმა ე. ბერტელსმა დაამთავრა დიდი მეცნიერული ნაშრომი: „ალექსანდრე მაკედონელი (ისკანდერი) აღმოსავლურ პოეზიაში“. ამ ნაშრომში პროფ. ე. ბერტელსმა პირველად შესწავლა ალიშერ ნავოის გამოუქვეყნებელი პოემა ალექსანდრე მაკედონელზე — უკანასკნელი დიდი ნაწარმოები სახელოვანი პოეტისა.

ეს პოემა უდიდეს ინტერესს იწვევს არა მარტო მხატვრული ღირსებულების თვალსაზრისით, არამედ იმავე დროს როგორც ძვირფასი ძეგლი შუა-საუკუნეების აღმოსავლეთის ყოფის და იდეოლოგიის შესასწავლად.

ესტონეთის მუსიკალური სასწავლებლები

ესტონეთის რესპუბლიკაში აღდგენილია ომამდე მოქმედი ყველა მუსიკალური სასწავლებელი. ამასთან გახსნილია დაწყებითი მუსიკალური სასწავლებლები შემდეგ ქალაქებში: ვილიანდაში, რაკვერეში და სხვ. სკოლებში ჩაბმულ მოსწავლეთა საერთო რაოდენობა შეადგენს 1075 კაცს.

სარედაქციო კოლეგია:
ო. ეგაძე, გ. ნატროშვილი (პ.-მგ. რედაქტორი), **შ. რადიანი, გ. ძიძოძე, ს. ჩიქოვანი, ვ. წულუკიძე, მ. ჯიაურელი.**

ძველი ქართული ნაბეჭდი წიგნების გამოფენა

მოსკოვის პირველი ქართული სტამბის მიერ პირველი წიგნის გამოცემიდან ორასორმოცი წლის თავის შესრულების აღსანიშნავად თბილისის კარლ მარქსის სახელობის საჯარო ბიბლიოთეკა აწყობს ძველი ქართული ნაბეჭდი წიგნის გამოფენას.

დაბრუნება

(დასასრული)

წყნარი, მოზუზუნე, ცივი ქარი მძიმედ აქანებდა წვიმისაგან დასველებულ ლელს. ჩალა თავს იქნევდა, საიდუმლოდ შრიალებდა.

ასეული სულგანაბული მოსდევდა თავის მეთაურს. მებრძოლებს ფეხები ლაფში ეფლობოდათ. სიარული ძნელი იყო.

ადამიანს არაფერი აღელვებს ისე, როგორც ღამის იდუმალებაში უცნობი საფრთხის მოლოდინი. დაძაბულად მოიმუშავე ტყინის ამ დროს შეიძლება ბევრი რამ მოელანდოს, ეს იცოდა ლეიტენანტმა და ფრთხილობდა არ მოტყუებულიყო.

და, მართლაც, არ მოტყუებია. ლელის შრიალსა და წვიმის ხმაურობაში ცხადად გაარჩია სხვაგვარი ხმა—წყლის ჩქაფანი და ლელის სულ სხვანაირი შერხევა.

— სდექ!—უბრძანა თავის ასეულს, მერე წინ გადახტა და საეჭვო ადგილს დაკვირდა.

შიში, გაკვირვება და სიხარული, ერთმანეთში აერია მიშას. სდექ!—რუსულად იყო წარმოთქმული.

— არის მანდ ვინმე თუ არა?—იკითხა ლეიტენანტმა.

კილო ნამდვილი უკრაინული იყო; ხმაც თითქოს ეცნო მიშას, მაგრამ ყურს არ დაუჯერა. დარწმუნდა კი, რომ მის წინ გერმანელი არ იყო.

— მე ვარ.

— ვინ შენ.

ხმა უეცნელად ნაცნობი იყო. თითქოს დავიწყებული, მაგრამ მახლობელი.

— დოლეენკო,—თქვა მიშამ.

— როგორ თუ დოლეენკო! გამოდი, დამეხვიე ხმაზე გცნობ, მიშა ხარ.

— პეტრო! მეც ხმაზე გიცან.

უმცროსი ძმა ყელზე ჩამოეკიდა უფროსს.

— აქ რა გინდა?—ჰკითხა პეტრომ.

— თქვენთან მოვდიოდი, შენა?

— მე ასეული მომყავს, სოფელში გერმანელებს თავს უნდა დავესხათ, რა ამბავია, სოფელში წვედან რა